

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

**POLITIKAI VITA EST A MAGYAR PÁRIBAN.** Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt kisebbségi szakosztálya ma délután Jakabffy Elemér dr. elnökele alatt ülést tart, amelyre hivatalosak a kolozsvári napilapok politikai munkatársai, valamint a nagyobb vidéki lapok kolozsvári szerkesztői is. Az ülés aktuális politikai kérdéseket fog tárgyalni és vita jellegű lesz.

**A PAPIRDRÁGULÁS ÉS A KULTURA.** Bukarestből jelentik: A lapok igazgatói a grafikai intézetek képviselőivel együtt értekezletet tartottak, hogy állást foglaljanak a papírdragulás ellen, amely nemcsak a sajtó egzisztenciáját, hanem az általános kultúrát is veszélyezteti. Az értekezlet bizottságot választott, mely az iparügyi miniszter előtt ki fogja fejtetni a sajtó álláspontját és követelni fogja, hogy a miniszter a papírgyáraknak az áremelésre vonatkozó kérelmét utasítsa el.

**TILTAKOZÁS A HIRLAPIRÓK ELLEN INTÉZETT TÁMADÁSOK ELLEN.** Bukarestből jelentik: A bukaresti újságírók szervezete, az általános sajtószindikátus és a hivatásos újságírók egyesülete, tehát az összes sajtószervezetek közös nyilatkozatot tettek közzé, melyben tiltakoznak az újságírók ellen hivatásuk gyakorlásából kifolyólag intézett támadások ellen és követelik, hogy a hatóságok az ilyen esetekből kifolyólag a törvényeket szigorúan alkalmazzák.

**KERESKEDELMELI ÉRDEKEK VÉDELME NEMZETISÉGI ALAPON.** Lugosról jelentik: A lugosi kereskedők körében mozgalom indult meg, amely azt célozza, hogy a román kereskedők az egyesületből kilépnek és külön egyesületet alapítanak. A szakadás a napokban már be is következett. Az új egyesületnek huszonhét tagja van, míg a régiében háromszáz kereskedő maradt meg.

**HINDENBURG ELFOGADTA AZ ÚJ KORMÁNY NÉVJEGYZÉKÉT.** Berlinből jelentik: Luther kancellár tegnap bemutatta Hindenburg elnöknek az új kormány listáját, melyet az elnök jóváhagyott. A névjegyzéket még nem publikálták hivatalosan, de illetékes helyről nyert értesülés szerint a belügyi tárcát Kurtz demokratával, a pénzügyit Reinhold, a közgazdaságit pedig Curtius néppártiakkal töltötték be. Az új kormány igazságügyminisztere és egyben a megszállott területek minisztere Marx lesz.

**A SKODA-MŰVEK ÁGYUGYÁRAT AKARNAK LÉTESÍTENI ROMÁNIÁBAN.** Prágából jelentik: A Skoda-művek tárgyalást folytatnak egy román konzorciummal, amelynek célja Romániában autó, gép és ágyugyár felállítására. A vállalat megbízottai a napokban Bukarestbe érkeznek a szerződés perfektálására.

## Ismét délelőtt tárgyalnak a temesvári tábla területén február elsejétől

Temesvár, január 21.  
A temesvári királyi táblához az igazságügyminisztériumtól végre megérkezett a rendelkezés, amely a tárgyalások délelőttre való visszahelyezését engedélyezi. A távirat szövege szövezerint a következő:

Igazságügyminisztérium 3643/1926.

Királyi ítélőtábla

Timisoara.

Felhatalmazzuk a királyi táblát, hogy a tárgyalásokat délelőtt tartassa meg és pedig legkésőbb kilenc órákor reggel kezdje meg azokat a belső ügymenetre vonatkozó szabályzat első szakasza értelmében. Abban az eset-

ben, ha délelőtt nem végezné el, úgy délután folytathatja.

A távirati rendelkezéssel kapcsolatban Marta Sándor dr. a temesvári királyi ítélőtábla elnöke elrendelte, hogy 1926 február elsejével a tárgyalások délelőtt tartassanak meg. A segítségemre hivatatos órára vonatkozólag még nem érkezett rendelet, de valószínű, hogy az is a régi lesz és pedig reggel nyolctól délután egy óráig. A minisztérium intézkedése bizonyára meglepetést keltett az ügyvédi karban, mint a jogkereső közönségben. A már délutánra kitűzött ügyekben, új idézéseket fognak kiadni a délelőtti órákra.

## Huszonöt tagú bizottság vizsgálja felül a frankhamisítás ügyét

### Teljes megegyezés a kormány és az ellenzék között

Budapest, január 21.  
Az ellenzéki pártok vezetői tegnap a déli órákban tanácskozásra ültek össze. A megbeszélés során Vázsonyi Vilmos ismertette a kormány tervezetét a frankhamisítás ügyében kiküldendő parlamenti bizottságról. Elvben valamennyien elfogadták a bizottságról szóló tervet, kivéve Ruppertet. A szocialdemokraták kijelentették, hogy végleges választuk parlamenti frakciójuk állásfoglalásától függ.

A parlament folyosóin csakhamar híre terjedt, hogy a kormány és az ellenzék között teljes megállapodás jött létre, amelynek az a következménye, hogy az estére kitűzött interpellációk elmaradnak. Csupán Eckhard tartja meg előre bejelentett interpellációját. A megegyezést délután már ratifikálták is és ma megválasztja a Ház a parlamenti vizsgálóbizottság tagjait. A megegyezés nagyjában a következő:

A nemzetgyűlés huszonöt tagú parlamenti bizottságot küld ki, amely a nyomozás befejezése után jogosult az ügy aktáiba beletekinteni. A bizottság fel van jogosítva magánszemélyeket és politikusokat kihallgatni és közfunkcionáriusok is megidézhetők. Hírlik hogy az ellenzéki pártok hét helyet, a pártonkívüli ellenzékiek

két helyet követelnek, a többi hely a kormánypárt és a kormányt támogató pártok, valamint a pártonkívüli fajvédők között fog megoszolni.

Bethlen miniszterelnök kijelentette, mindent elkövet, hogy a bizottság munkája eredményes legyen. Az egységes-pártban ismertette a miniszterelnök az ellenzékkel kötött megállapodást, amely a következőket mondja ki végső konklúzióban: Ha a bizottság a letartóztatott egyéneket ki akarja hallgatni, vagy a bírósági iratokba be akar tekinteni, úgy az igazságügyminiszter útján a bírósághoz fordulhat, amely a megkeresést a törvény keretein belül teljesíti. A bizottság ülései nem nyilvánosak.

A miniszterelnök kijelentette még, minden minisztert utasítanak, hogy a tőlük kért összes adatokat bocsássák a bizottság rendelkezésére, nehogy a külföld azt higgye, hogy valami titkolni való van. Azt akarja, hogy egyszer vége szakadjon a szenvedélyes gyanúsításoknak.

A frankhamisítás ügyében egyébként tegnap kihallgatták Mayer Jánost, Albrecht főherceg titkárát és előállították Spitz János mérnököt, akinek a hamis pénz terjesztésében volt némi szerepe.

## Gyéren jelentkeznek

a választói névjegyzékből kimaradtak

Temesvár, január 21.

A kormány rendelete értelmében a város hirdetményt tett közzé, amelyben felhívja mindazokat, akik a községi választói névjegyzékből véletlenül kimaradtak, magukat pótlólag abba vétessék föl. Jelentkezni január 25-ig lehet.

Érdeklődünk a város főtitkári hivatalánál, ahol a jelentkezéseket eszközölni kell, hogy milyen arányban foyik a pótbjelentés.

Nagyon gyéren jelentkeznek olyanok, akik a listából kimaradtak. Ennek részben az is az oka, hogy őszkor sokan, akik a listából kimaradtak volt, a járásbírósi letárgyalás alapján belekerültek abba. Azonban még azután is sokan panaszkodtak, hogy nincsenek a jegyzékbe felvéve. Annál különösebb tehát, hogy most nem sietnek a jelentkezéssel. Azt hisszük azonban, hogy ez az utolsó napokban tömegesen fog történni.

A jelentkezéshez a következő okmányok kellnek: állampolgársági bizonyítvány, születési bizonyítvány és piros igazolvány. A listában nem szereplő polgároknak annál is inkább érdekük, hogy magukat felvétsék, mert ilyen pótkiegészítés többé nem lesz.

## A resicai magyarság

magyarságát a plakátokon is el kell ismerni

Resica, január 20.

Magától értetődő elemi igazság, ha valamely kisebbségi egyesület a maga kisebbségi tagjai számára bált, előadást, hangversenyt, vagy bármit is akar rendezni, akkor azt velük azon a nyelven közli, amelyet azok értenek.

Ez mindenütt így van, csak éppen Resicán nem. Itt például, valahányszor eddig a Magyar Olvasókör magyarnyelvű műkedvelői előadást rendezett a maga magyar tagjai részére, ezt magyarnyelvű plakáton nem hirdethette. Resicán ugyanis a törvényt úgy magyarázzák, hogy plakátok csak románul és németül ragaszthatók ki, magyarul ellenben nem, mert az itt lakó nemzetiségek közül a magyar a legesekelebb lélekszámu. Nem törődtek azzal, hogy mégis csak abszurd dolog, hogy magyar közönségnek magyar egyesület által rendezett magyar előadásra más nyelven invitálják a vendégeket. Hiába tiltakozott ez ellen a resicai magyarság, hiába magyarázott, érvelt, nem volt semmi eredménye.

A resicai magyarság végül jogos panaszával Temesvárra jött és a katonai parancsnokságnál előadta sérelmét, ahol azt jogosnak és azonnal orvoslandónak találták. A kiadott rendelkezés utasítja a resicai hatóságokat, hogy a plakátokon ezentul a magyar szöveget is rajta hagyják. Reméljük, hogy ez intézkedések előtt a resicai kiskirályok is meghajlanak.

## Fekete lobogó

leng a sulinai kikötőben

Bukarest, január 21.

Sulinából érkezett jelentés szerint északkeleti irányból jövő, borzalmas erejű hófúvás pusztít a kikötőben. A világító torony őre kitűzte a fekete zászlót a nagy veszedelem jeléül. A kikötő előtt a nyílt tengeren tizenegy hajó hánódik, amelyek eddig nem tudtak befutni és horgonyt vetni. Az európai Duna-bizottság pilótahajói hiába próbálták meg, hogy a kint veszteglő hajókhöz élelmiszereket juttassanak. A kísérlet minden esetben meghiusult. A hullámok ötszáz méter távolságban elsodorták a védőöltéseket. A Duna vize óriási mértékben emelkedik.

A Dobrudzsában megszakítás nélkül tart a havazás. A három méter magas hó miatt egyetlen vonat sem közlekedik. A külföldi nemzetközi vonatok is csak nagy késéssel érkeznek.

## Kémkedési per

a kolozsvári hadbíróóság előtt

Kolozsvár, január 21.

A hatodik hadtest hadbíróósága tegnap tárgyalta Szilágyi József volt közséj jegyző és Hókai Rózi magyarországi illetőségű varónő kémkedési perét. A vádirat szerint tavaly nyáron házkutatást tartottak Szilágyi lakásán, ahol több revolvert, gyalogsági fegyvereket és egy karabélyt találtak. A kémkedési ügyben az a vád Szilágyi ellen, hogy összeköttetésben állott a Budapesten székelő Böldi féle kémkedési irodával, melynek egyik alkalmazottja, Hókai Rózi levélbeli utasítást hozott számára. A levelet a vádlottnő elfogatása alkalmával megsemmisítette és a határőrök csak egy papirdarabot találtak nála, melyre tüvel Szilágyi neve volt felkarcolva. Hókai Rózi kihallgatása alkalmával beismerte, hogy a Böldi iroda megbízásából jött Románába és az iroda alkalmazottai egyszerre három helyen lépték át a határt, azzal az utasítással, hogy a sziguranca intézményét és az állam biztonsági helyzetét kikémleljék. Szilágyi József kihallgatása alkalmával tiltakozott az ellene emelt vádak ellen. A tárgyalás az egész napot igénybe vette. A délutáni tárgyaláson a vád és védelem hangzott el. A bíróság Szilágyi Józsefet a kémkedés vádjá alól felmentette, fegyverrelrejtés címén azonban hat hónapi fogházra ítélte. Hókai Rózit ugyancsak hat hónapi fogházra ítélte a bíróság, mert az ő esetében beigazoltnak látták a kémkedés kísérletét.

## Kilenc disznó, két borju

ezek gazdájának és két csalónak rövid története

Temesvár, január 21.

Merle Miklós harminc esztendősvotjeki gazdálkodó kilenc kövér disznót és két borjút hozott be Temesvárra. Az állatvásártér közelében két hentesformájú ember megszólította:

— Eladó a disznó és a borju?  
— Azért hozom.

Erre alkudozni kezdtek. Végre meggyeztek abban, hogy a disznó kilójáért harminchat, a borju kilójáért pedig harminckét leít fizetnek. Az egész vételösszeg körülbelül negyvenezer leire rugott. A meggyezés után a két ismeretlen azt mondta Merlének, hogy hozza az állatokat a vágóhidra. Ott a disznókat és borjukat a megfelelő állásokban helyezték el s azt mondták, hogy a pénzért jöjjön egy óra múlva, mert akkor a vágóhidon lesz a gazdájuk is, aki fizet.

Merle a gyors vásár öröme a két henteslegényt bevitte egy közeli kocsmába, ahol áldomást ittak. Merle aztán elment a városba s különböző dolgait elvégzése után másfél óra múlva visszatért a vágóhidra. A két hentes, sem a gazdájukat nem találta. Senki nem látta, senki nem ismerte őket. Bosszusan újra kocsi akarta rakni állatjait, hogy a piacra menjen velük, azonban legnagyobb meglepetésére sem a disznókat, sem a borjukat nem találta.

## A bankok nem gördítenek akadályt

az Emanuel-féle fizetésektelenség békés megoldása elé

Temesvár, január 21.

Emanuel Emil fizetésektelensége ügyében tegnap délután értekezletet tartottak az érdekeltek bankok képviselői, az áruhitelvezők nevében Káldori Marcell és Böhm Árpád dr. jelentek meg. Kun Artur dr. beszámolt berlini utjáról és előadta, hogy a berlini házon levő teher annyit tesz ki, hogy az elérendő vételárból a legjobb esekben is csak ezt a terhet lehetne kifizetni. Ezután a Hitelbank nevében Deutsch Artur dr. szólalt fel, aki bejelentette, hogy egyezség esetén a Hitelbank lemond az előzetesen szerzett zálogjogokról. A Timisiana nevében Mérő Rezső igazgató kijelentette, hogy bankja semmi néven nevezendő egyezség elé nem gördít akadályt és a Timisiana részéről a békés meggyezés nem fog nehézségekbe ütközni. Vidrighin Bucur, a Temesvári Első Takarékpénztár igazgatója a jelzálog és kézikölcsönök ügyében szintén békés nyilatkozatot tett.

Kubicsek Oszkár, a Leszámitoló Bank vezérigazgatója egy zürichi, bécsi és két bucaresti bank képviselőiben kijelentette, hogy a temesvári piac érdekében mindenképpen el kell kerülni a csődöt. Azonban különbséget kell tenni — mondotta — hite-

lező és hitelező között, mert nézete szerint nincsenek áru- és bankhitelezők, hanem vannak olyan hitelezők, akik évek sora óta állanak Emanuel-lel összeköttetésben és vannak olyanok, akik csak pár hónapja. A meggyezésnek olyan módon kell megtörténni, hogy az, aki Emanuellel való üzleti összeköttetését az évek folyamán már hasznosította, az mindenestre könnyebben bír el nagyobb veszteséget, mint az, aki nemrégiben létesített üzleti kapcsolatot.

Hosszas vita kezdődött, amelynek folyamán Káldori Marcell azt az ajánlatot tette, hogy egy bizottság likvidálja a feltalálható Emanuel-féle vagyont, tegyen mindent készpénzzé, a pénzt a tömeg számlájára helyezze el egy semleges bankban és azután állapítsák meg a kvótát. Így már teljesen tiszta képük lehet a vagyorról. Az ajánlatot több hozzászólás után az értekezlet elfogadta azzal, ha majd az áruhitelvezők is hozzájárulnak ehhez az indítványhoz, a likvidálást haladéktalanul keresztülvizsik.

A tegnapi értekezletről közvetlenül az a meggyőződés alakult ki, hogy a kedélyek már lecsillapodtak, senki sem kívánja a csődöt és valószínű, amennyiben az áruhitelvezők is a békés likvidálás álláspontjára helyezkednek, úgy az Emanuel fizetésektelenség lekerül a napirendről.

## A nemzeti kommunizmus győz

Oroszország belpolitikai életében

Moszkva, január 20.

A szovjet köztársaság központi végrehajtó bizottsága tegnap délután megtartott ülésében elhatározta, hogy Kamenewet, a közmunkatanácsai és nemzetvédelmi tanács elnökét, a kül- és belföldi kereskedelmet ellenőrző hivatalhoz helyezi el. Szokolniko pénzügyi népbiztoszt a végrehajtó bizottság felüggesztette állásáról.

Párisi jelentés szerint a Matin eme személyi változásokhoz azt a

megjegyzést fűzi, hogy Kamenew tisztijének megváltoztatása, illetőleg Szokolnikow felmentése, Lenin halála óta a legnagyobb fontossággal bíró belpolitikai eseménye Oroszországnak. A lap szerint Rykow, a mérsékelt irányú és orosz jellege nemzeti kommunizmus reprezentánsa működött közre az említett változásoknál, amelyeket abból a célból inszenált, hogy ezáltal közelebb jusson álmainak megvalósulásához, Lenin örökéhez.

## Leánykereskedő karmai között

A Császár és a temesvári kisleány — Menekülés az élőhalottak házából

Temesvár, január 21.

Az élet szennyéből nőtt ki a legjobban jövedelmező mesterség, a leánykereskedelem. Fiatal lányokat kerítenek hálójukba ezek a lelketlen emberek, akiknek minden vágya egy csillogó ruha és a semmittevés. Pontot életük mögé, ezután a szerencsétlen és örömnélküli élet mögé rendszerint önmaguk tesznek. Egy kis veronál, morfium, vagy a legtöbb esetben gyufaoldat és másnap egy szükreszabott nagygon, de nagyon szomorú rendőri hír. Szomorú ez a riport, mint az élet, amely kitermelte magából. Szomorú asszony, az anya, mellett áll a kis tizenöt éves lány, aki már végigkóstolta a durva férfikezet és a fizetett csók után vágyódó goromba ajkat. Ő mondja el az esetet, a riportert szomorú kötelességet teljesít: jegyez, hogy másnap fekete hasábok hirdessék a világnak: ime az élet.

— Alig voltam a múlt év decembereiben tizenöt éves. Szüleim szegény emberek, odahaza még három testvérem van. Itt lakunk a Fröbl-utcában. A rossz megélhetési viszonyok arra készítettek, hogy a vidéken keressék alkalmazást. Így kerültem Resicára, ahol a Galvani-féle üzembem voltam elárúsító lány. Magánosságomban untam magam és ismeretséget kötöttem egy Császár József nevű emberrel. A Császár mindennap megvárta a munka után és udvarolgatott. Egyszer azt mondta nekem, hogy kár ilyen szép lánynak annyit dolgozni, ő nekem egy

sokkal jobb helyet tudna, ahol kényelemben tartanának és megélnék. Fogalmam sem volt arról, hogy mi célja van velem és igent mondtam. Összecsomagoltam és a legközelebbi vonattal Boksánba utaztunk. A vonaton Császár a kalautzól egy elsőosztályú fülkét kért. Oda bementünk és Császár merényletet akart elkövetni.

— Boksánban — ijedtemben nem mertem szólni senkinek sem, elvitt egy házba, ahol sok lány volt, mind szépen felöltözve. Akkor még nem tudtam mi az. Tárgyalt egy idősebb hölgygel, a vége az lett, hogy visszamentünk Resicára. Este érkezünk meg és Császár elvitt egy másik helyre, most már tudom, Schönfeld Franciska éjjeli mulatójába. Ott szívesen fogadtak, mindjárt szép ruhát adtak rám és megmondták, hogy másnap elmegyünk a rendőrségre jelentkezni, de ott azt mondtam, hogy már husz éves vagyok. Buta fejvel nem tudtam mit jelentsen ez.

— A rendőrségen azt mondtam, hogy husz éves vagyok, mert veréssel fenyegettek. A sok ruhát mind adóságra adták. Lassan rájöttem, hogy hol vagyok. Egy este Klekner rendőrkormányos razziaát tartott és neki elmondtam egész kálváriámat. Ő szabaddított ki ebből az élő-halottak borzalmas házából.

Az eljárást a resicai rendőrség feljelentése nyomán a temesvári ügyészség megindította. Popescu ügyész a legerélyesebben folytatja a nyomozást.

## A magyarság képviselői

a vidéki tagozatok gyűlésein

Kolozsvár, január 21.

A Magyar Párt elnöki tanácsa tegnap értekezletet tartott, amely délelőtt tizenegy órától este félnyolcig tartott. Az ülésről csak ma adnak ki hivatalos közleményt. A kiszivárgott hírek szerint az elnöki tanács az aktuális politikai kérdéseken kívül megvitatta többek között az árvízkatasztrofa szomorú problémáját is.

Részletesen megtárgyalták azután azokat a jelentéseket, amelyeket az egyes vidéki tagozatok küldöttek az elkövetkezendő gyűlések tárgyában. Az értekezlet kijelölte azokat, akik a Magyar Párt központja nevében ezeken az üléseken résztvesznek. Ugron István személyesen képviseli a pártot Szatmáron, míg Aradra Sándor József, vagy akadályoztatása esetén Jakabffy Elemér dr. és Gyárfás Elemér dr. utaznak, a temesvári gyűlésen pedig Jakabffy Elemér dr. és Inczédi-Joksmann Ödön vesznek részt.

70%

a Baltanela egyezségi ajánlata

Temesvár, január 21.

A Sylos-Baltanela cég fizetésektelensége ügyében a hitelezők tegnap este értekezletet tartottak, amelyen Carnio pol, a Banca Oltenitei igazgatója is résztvett. Az értekezlet folyamán a Baltanela megbízásából Hajdu Frigyes dr. hetven százalékos egyezségi kvótát ajánlott fel megfelelő biztosíték mellett. A hitelezők a javaslatba hozott kvóta felett nem döntöttek azonnal. A Sylos fizetésektelensége ügyében a helyzet ma az, hogy az aktívák körülbelül felőlelik a passzívákat és a hitelezőkön mulik, hogy egy bizonyos időtartamban megállapítandó moratórium engedélyezésével az egyezkedési tárgyalások teljes összegű kielégítéssel fognak-e végződhetnek. A Baltanela ügyében tett ajánlatra a bankhitelezők rövidesen válaszolni fognak.

## A lengyel határon

megegyeztek az orosz ezredeket

Bukarest, január 20.

Lembergől érkezett híradások szerint az orosz-lengyel határon állomásozó orosz szovjetezredek az utóbbi időben jelentékeny megerősítést kaptak. Jelentések szerint a lengyel politikai körök nem tulajdonítanak különösebb fontosságot az említett katonai mozgolódásoknak, mert azok évenként a hadgyakorlatok alkalmával meg szoktak ismétlődni. Bukarestbe érkezett jelentés szerint az orosz-román határon a Kamenew-Podolszk vonal mentén állomásozó orosz ezredeket Boroszilow hadügyi népbiztos meglátogatta. A hadügyi népbiztos ugyanis kormányától azt a megbízást kapta, hogy vizsgálja felül az orosz határőrség helyzetét az esetleges újjászervezés céljából.

## Megölte a lányát

és a gyilkosság után a kutba ugrott

Beregszász, január 20.

Borzalmas családi tragédia játszódott le a beregmezei Vári községben. Özvegy Papp Tamásné dugdag asszony együtt lakott fiával és gyönyörű huszonkét éves Erzsébet nevű lányával. A kis család boldogságát semmi sem zavarta. Néhány nap előtt az özvegy fia Beregszászra utazott rokonok látogatására. Reggel a lányt holtan találták ágyában. Feje be volt törve, nyakán és mellén több késszúrás volt. A lány anyját a kutban találták holtan.

Eleinte gyilkosságra gondoltak, de a nyomozás megrendítő részleteket derített ki. Megállapítást nyert, hogy özvegy Pappné valószínűleg hirtelen elme-zavarában kapával fejbe vágta ágyban fekvő alvó lányát, majd egy késsel addig szurt testébe, míg a lány meg nem halt. Utána kiment az udvarra és belevetette magát a kutba.

## Hírek

## Az ellenzék tiltakozott

## a kamarában a cenzura ellen

Bukarest, január 21.

A karácsonyi szünet elteltével a kamara tegnap tartotta az évben első ülését, amelyen Orleanu elnök. Maniu Gyula volt az első felszólaló, aki felolvasta a nemzeti párt deklarációját. Nyilatkozatában megállapítja a nemzeti párt, hogy a liberális kormány uralmát csak a terror erejével tudja fenntartani. A kormány az ostromállapot ürügye alatt a cenzurát is életbe léptette. Ha ezt a lapok erélyes magatartása miatt nem is tud a kormány továbbra fenntartani, az ellenzék mégis tiltakozik az ország sajtójának újabb inzultusa ellen.

Mirto a parasztpárt nevében tiltakozott a cenzura ellen. A kormánynak az az álláspontja, amely

szerint a cenzura az ostromállapot függeléke, a diktatura meghonosítását jelenti. Ennek következményeit magának a kormánynak kell viselni, amely tultette magát az alkotmányon. A kamara ezután megszavazta az 1926. évi korosztály behívásáról szóló törvényjavaslatot, amelynek értelmében az új korosztályt februárban fogják fegyverbe hívni. Az elnök negyed-nyekor felfüggesztette az ülést és a képviselők bizottságokba vonultak.

A szenátus tegnap ugyancsak ülést tartott, amelyen hitelesítették a legutóbbi ülési jegyzőkönyvét. Mivel az ülés tárgysorozatának több pontja nem volt a szenátorok a kultuszjavaslat tanulmányozására a szekciókba mentek át.

## Annak, aki szegény

## a jövőben nehéz lesz perelni

Temesvár, január 21.

A volt árvaszéki elnökök, valamint ülnökök kinevezésével ismét végrehajtókhoz jutott a jogkereső közönség, de ez az intézmény, amelyet portareli hivatal név alatt ismer meg az ügyvéd, különbözik az eddigi ügymenettől. Eddig, ha az ügyvéd valakit beperelt, az idéző végzésért a segélybányán kívül nem rótt le semmiféle díjat és az idéző végzést a tárgyalásra hivatalból kézbesítették. A tegnapi naptól kezdve megváltozott a helyzet. A kereset és a periratokra rárótt okmánybélyegeken kívül még alperesként harmincegy lei és ötven banit kell leróni bélyegben, mert máskülönben ad acta teszik az idézést és nem kézbesítik az alperesnek. A régi ügymenet szerint a vidéken lakó alpereseket az illetékes járásbíró, illetve a községi előjáróság útján értesítették a tárgyalási határról. A portareli intézmény ezt a rendet teljesen megváltoztatta. A Temes-Torontálmegye területén lakó peres feleknek egy portareli ügynök személyesen viszi ki az idéző végzést, amiért kilométerenként két leit, valamint megfelelő napidíjat

huz. Igen természetes, hogy ezeket a költségeket az ügyvédnek, illetve a felperesnek a per megindításakor le kell fizetni a portareli hivatalban, máskülönben nem nyer elintézését és nem kap határnapot.

A végrehajtást a portarelek végzik, de tekintettel arra hogy rendes fizetésük van, viszont a régi szabályzat fizetést nem adott a végrehajtók, a végrehajtás eszközésért a készkiadásukon kívül (kocsi, villamos, vasut) semmi más fel nem számíthatnak.

A királyi tábla mellé a törvényszéki portarel hivatal egy kiküldöttel fogja magát képviseltetni. E tekintetben még Miculescu György dr. portarelfőnök nem intézkedett. Az új rend idegenkedést keltett az ügyvédek körében, mert a készülő belyegtörvénnyel kapcsolatban szinte lehetetlen lesz minden pereskedést. A királyi tábla elnöki hivatala ezzel kapcsolatban annak közlésére kér fel, hogy a már kitűzött perekben a tárgyalás megkezdése előtt igazolni kell a kézbesítési díj befizetését. A folyamatban lévő perekben csak akkor tűznek ki tárgyalási napot, ha felperes a nyugtát az aktához csatolja.

— Blaha Lujza temetése. Budapestről jelentik: Óriási részvét mellett temették el Blaha Lujzát. Utolsó kívánságához képest a ravatalon a nagymama jelmezében feküdt, kezében három szál szegfűvel. Ugyancsak utolsó kívánságához képest a temetésen a cipányzenekar a Lehullott a regző nyárfa ezüstszínű levele című népdal játszotta. A temetésen az összes irodalmi, művészeti társaságok képviselték magukat, a színházak tagjai pedig testületileg vettek részt. Gyászdalok eléneklése és megható bucsuheszédek után a koporsót a földre helyezték.

• Ha esik, használjon esernyőt és úgy siessen Fa Mihály Telekház-téri, vagy Mária melletti üzletbe, ahol remek felvágottat vásárolhat.

— A Kinizsi Kairóban mérkőzik. Sportközlökből értesülünk, hogy a Kinizsi futbalcsapatát négy mérkőzésre kedvező anyagi feltételek mellett meghívták Alekszandriába és Kairóba. A mérkőzések március hónapban lennének lebonyolítandók.

• A Patria-kabaréban ma este énekelnek utoljára a bukaresti operanékesek.

— A sziguranca felhívja Feuer-schrieger János és Zenerescu Augustát, hogy sürgősen jelentkezzenek a sziguranának a központi rendőrségen levő hivatalának 26. számú szobájában.

• A Patria-kabaré szenzációja. Tegnap este mutatkoztak be a világhírű bukaresti operanékesek, Simon Emil és Lebovici Dávid tenoristák. Felért a legelőkelőbb hangversennyel a tegnapi est. A közönség a két művészt egész este lelkesen ünnepelte. Nagy sikert aratott a műsor többi száma is, különösen Dusanoo zeneművész és Váraday Aladár komikus. Egy elsőrangú kacagató bohózat zárta le a műsort.

— Hirtelen meghalt rendőr-ellenőr. Bui Baslie, harminchét éves temesvári rendőrelőőr, aki egyúttal a temesvári rendőrség szabóműhelyét is vezette, tegnap reggel rosszul éltől panaszkodott. Nyolc óra felé kolbász és rétest evett, mert azt hitte, hogy talán jobban lesz. Nemsokára olyan heves görcsök fogták el, hogy kórházba kellett szállítani, ahol félóra múlva kiszendvedett. Az ügyészség elrendelte a holttest felboncolását.

• A Patria-kabaréban ma este énekelnek utoljára a bukaresti operanékesek.

— Három elárvult árvaszéki szolgáló. Már több ízben irtunk az árvaszékeknek a törvényszék hatáskörébe történt átszervezésével kapcsolatosan fölmerült helyzetről. Ezúttal három szegény, ezernyole száz lei havi fizetésű, családos szolgáló van szó. December elején kaptak utoljára fizetést. Azóta átvitték a megyei árvaszék iratait a törvényszékre, a tisztviselőket más állásokra nevezték ki, a három szolgálóval azonban senki nem törődik. Fühöz-fához lótnak, kérdik, mi lesz velük, de sehol nem tudnak nekik válaszolni. Három kicsi család pedig inségnek, bizonytalanságnak néz eléje.

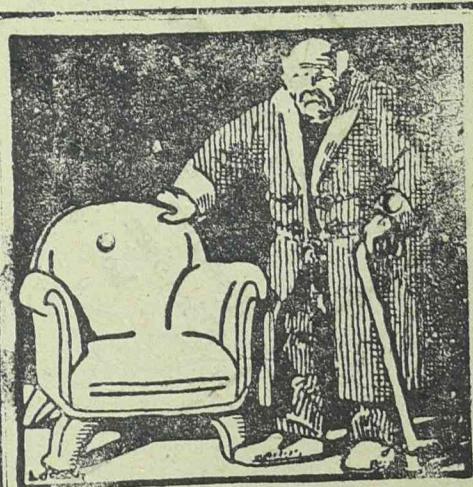
• A Patria-kabaréban ma este énekelnek utoljára a bukaresti operanékesek.

• Minden könyvet megkap a Déli Hírlap kiadóhivatalában a lap minden előfizetője. Nem az újságok megszokott könyvosztálya ez, ahol bolti áron árúsiják a könyveket. A Déli Hírlapnál az összes irodalmi termékeket megkapják előfizetőink a bolti árnál husz százalékkal olcsóbban. Erdős Renée Meztelen táncosa például 220— leibe kerül a könyvkereskedésekben, ami előfizetőnk 176— leiert kapják meg. Így az egy havi előfizetés ezen egy könyv vásárlása által 16— leibe kerül.

• A Patria-kabaréban ma este énekelnek utoljára a bukaresti operanékesek.

— Érdekes asztrofizikai előadás. Révész Artur elektromérnök husz évi kutatásai során olyan felfedezésekre jutott, amelyek a Napról és sikk természeti jelenségről eddig tudott ismereteinket megdöntik. Felfedezésének lényege és a tudományos világban egyenesen forradalmat jelent az, hogy megállapítása szerint a Nap nem tűzgolyó, miként azt tanultuk, hanem szilárd égi test, akár a Föld. Szerinte a Nap nem fényt és hőt sugároz felénk, hanem elektromos sugarakat, melyek a Föld levegőjében változnak fénné és meleggé. Asztrofizikai felfedezéséről közelebb meghatározandó időben a városi színházban előadást tart, amely bizonyára nemcsak mérnökök, tanárok és tudománnyal foglalkozók, hanem a közönség széles rétegeiben is nagy érdeklődésre számíthat. Az előadás után Révész mérnök a hozzászólókkal vitaestét tart.

• Lloyd Taverna az elite-közönség találkozóhelye.



Igy akar szenvedni?

Nem? Ugy ápolja testét

„Diana” sósborszosszal,

mert ez a jó háziaszer megszűntet

RHEUMÁT, CSUZZ, KÖSZVÉNYT

és minden hűlésből eredő fájdalmat. Ügyeljünk a DIANA névre, mert hamisítják

## Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaza St. Gheorghe (Szentgyörgytér) 4.

## Telefonaink:

Szerkesztőség: 2-52.  
Kiadóhivatal: 2-52.  
Nyomda: 10.  
Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

## Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az önkormányzatoké 3 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában 1 lei, Ausztriában 20 garas.

## Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## Tekintélyek alkonya

„Sic tansit gloria mundi.” Önkéntelenül erőlt meditatlok magamban, amint a legrendőrségi szobában itt állok a öblös, ormóltan nagy vasláda előtt. Valamikor de nagy becsben dhatott ökelme, amikor még körörci aranyokat, ezüst lázsiásokat és pengő Mária Terézia tallérokat rejtett öriás potroha.

Vasalása a ládának egészen fele. Cifraság is van rajta. De a legcifrább a závarja. Elöl oldalt lejt két irdomtalan lakat lóg. De lába nyitod ezeket, mégsem emeléd föl a láda födelét. Titka van annak. Furfangos fortély. A födel ülső széle alatt kis csapocskák llanak. Tudni kell ezeket megfelelően beállítani. Ha véletlenül eltalálk, akkor a födel felső részén hirtelen fölugrik egy félhenger alakú omboru disz. Alatta kulcslyuk buvik negy. Ha ezt a hozzávaló kulccsal nyitjuk, akkor visszahúzódnak a sapok, amelyek eddig a födel alatt láda négy oldalába kapaszkodtak. Most már aztán kinyithatjuk a fölelet. A láda belül is vasalós.

Régi idők régi emléke ez. Valamikor 1750 táján készült. Ki tudja, hol porlad a mester, aki készítette? Kassza volt valamikor és nagy becsben állott. Temesvár város tulajdona volt és benne tartották a polgárok adófizetéséből befolyó pénzt. 1848-ban elvitték a kasszát a háborúba. Ezredpénztár volt és merő véletlen, hogy a harcok után megint visszakerült Temesvárra. Egyideig még használták, aztán a lomtárba került. Mikor a városi rendőrség megszűnt és államivá lett, a város a régi pénztári ládát a rendőrségnek ajándékozta, hadd tartson benne értéke-sebb bűnjeleket.

Sic tansit gloria mundi!... A város kasszából és az ezredpénztárból bűnjeles tok lett... Hej, csak ne jöttek volna a csillogó, modern pénzszekrények, akkor még mindig tisztellel néznénk erre az öreg vasládára! Dehát, jött az újfajta pénztár és ennek a régi ládának porba esett a tekintélye. Bűnjeleket tartanak benne. Talán csak nem azért, mert az a pénz, mely egykor megfeküdt a gyomrá, sok bűnnek az okozója lett? Én.

— A királyi pár Bukarestben. Bukarestből jelentik: A királyi pár, továbbá Mária jugoszláv királyné és Ileana hercegnő visszaérkeztek a fővárosba.

— Miklós királyi herceg eljegyzési híre. Bukarestből jelentik: Az Adeverul szerint Miklós királyi herceg legközelebb egy hercegnőt fog eljegyezni, aki az udvarral rokonságban áll.

— Temesvár ajándéka a trónörökösnek. Oprea János prefektus, mint a temesvári kereskedelmi és iparkamara elnöke, a kamara küldöttségével Bukarestbe utazott, ahol a királyi palotában kihallgatáson jelenik meg és ugyanakkor átnyújtja Mihály trónörökösnek a temesvári kamara ajándékát. Az ajándék egy kis kocsi és két fekete ponnyló. A kamara küldöttségének tagjai Szana Zsigmond vezérigazgató, Dobrovicescu Stamate bankfőnök és Furluseanu kormánybiztos.

— Pincu megyei főjegyző kinevezése. A belügyminisztériumból távirati rendelkezés érkezett, amely szerint Pincu Kornél, Temes-Torontálmegye főjegyzőjét, Zsombolyára főszolgabírónak nevezték ki. A megyei tisztikar eme kiváló tagja már legközelebb elfoglalja új állását.

• A Temesvári Első Takarékpénztár ezután értesíti t. részvényeseit, hogy az új kibocsátású részvények elkészültek és a jegyzéskor nyert ideiglenes elismervény beszolgáltatása ellenében az intézet titkárságánál átvehetők.

• Évek óta a legjobban keresett és legnépszerűbb fogápolószer a FARMODONT fogkrém és szájjíz. Kiváncsra mintát és reklámanyagot ingyen és bérmentve szállít a »Farmacon« gyógyszer- és laboratórium, Timisoara.

• A Patria-kabaréban ma este énekelnek utoljára a bukaresti operanékesek.

— Volt szinigazgató kártérítési pere vasuti baleset miatt. Aradról jelentik: Róna Dezső volt szinigazgató, aki tudvalevőleg a múlt hónapban a szentannai vasuti balesetnél megsérült, még mindig orvosi kezelés alatt áll. Az orvosok azt állítják, hogy a lábsérülés nyoma nem fog elmúlni soha, amiért is Róna egy millió lei kártérítés erejéig pert indít az államvasutak ellen.

— Kisiklott az ekszpressz. Bukarestből jelentik: A Bukarest—jassyi ekszpressz tegnap Focsani közelében a Putna—Seava állomáson kisiklott. A mozdony és a podgyász-kocsi lefutott a sínről. Nagyobb szerencsétlenség nem történt, de a forgalomban tízenkét óras fennakadás következett be.

## Farsang

\* B. B. B. Nemsokára a reklámok és plakátok özöne fogja elárasztani a várost és hirdetni fogja, hogy az idei farsang kiemelkedő eseménye lesz a B. B. B. A temesvári újságírók a világhírre emelkedett bécsi Böse-Buben-Ball mintájára ugyanilyen jellegű zártkörű mulatságot rendeznek, amelynek magyar neve körülbelül „bofió bubik bálja” lehetne. A hölgyek és urak iskolásgyermekük kosztümjében jelennek meg, iskolatáskával, palatáblával. Ezen a ruhán kívül csak estélyi toalettnél lehet megjelenni. A bál látogatói álarchan jelenhetnek meg. A bál érdekessége a szépségverseny lesz. Első díja, — melyet még nem árul el a rendezőség — olyan szenzáció, amire még nem volt példa és amiért a hölgyek valósággal versengeni fognak. A bál előkelősége érdekében a rendezőség meghívókat csak korlátozott számban bocsát ki.

\* A Temesvári Magyar Dalárda farsangi estélye. A farsang legnagyobb estélyét ez évben is a Temesvári Magyar Dalárda rendezi. Az érdeklődők tömege keresi fel naponta a dalárda elnökségét az utolsó farsang napján, február 16-án, hushagyó kedden tartandó tréfás álarcos estélyt illetőleg. A dalárda vezetősége lelkiismereti kérdést csinál a rendezésből, hogy estélye ne csak anyagilag jól sikerüljön, hanem arra fekteti a rendezés fősúlyát, hogy a pompáan megrendezett estély mindenkinek legkedvesebb mulatsága legyen.

\* A TAC szenzációs farsangja áll ma az érdeklődés központjában. Az előkelő közönség lázasan készül erre a fényes bálra, amely minden várakozást felül fog mulni. Az izlés, a tudás, a művészet, szeretet és energia összefog, hogy valami nagyszerű és emlékeztetést produkáljon, hogy felejtetlenné tegye ezt a szindus és nagyszerű estélyt, amelyben ama előkelő vendégseregnek lesz része, amely február elsején pompásan mulatni fog a Tiszi Kaszinó fényesen kivilágított termeiben. Miután a rendezőség a meghívókat már szétküldte, a rendezőség kéri mindazokat, akik meghívójukat esetleg nem kapták volna meg, adjuk le címüket a „Banat”-nál.

\* A mentőtásulat álarcos jelmez-bálja iránt élénk érdeklődés mutatkozik és dacára annak, hogy a társulat takarékosági szempontokból meghívókat nem bocsát ki, igen hívósnak ígérkezik. A bál f. hó 30-án, szombaton este 9 órai kezdettel lesz megtartva a „Korona”-szálló összes helyiségeiben, mely alkalommal a legszebb női jelmez és a legkomikusabb férfi-jelmez egy-egy értékes ajándékkal díjaztatni fog. Katonazene és cigányzene. Belépődíj személyenként adóval együtt 100 Lei, családjeggy (4 személy) 300 Lei.

## Lapárusítók

magas jutalékkal felvételnek a Déli Hírlap kiadóhivatalában, TIMIȘOARA-BELVÁROS, Szentgyörgy-tér 4

A legmodernebb és legizlésebb  
kivitelben

kabátok, kosztümök, estélyi- és  
utcai ruhák

# „STAR”

női-divatszalonban készülnek.

Tulajdonos: ROSENBERG ESZTER. II, Indóház-u. 20.

Üveg,  
porcellán,  
lámpák,  
állandóan újítások.  
Előnyösen ismert szá-  
bott árak.



Baruch üveggyár,  
Timișoara.

# Minden

# könyv

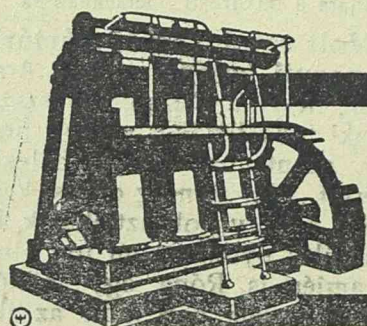
# 20%

# olcsóbb

a Déli Hírlapnál

mint bármely könyvkereskedésben

„ATLANTA”  
TEXTILIPARI RESZVÉNYTÁRSASÁG  
TIMIȘOARA  
TELEFON: 19-66



LINKÉ-HOFMANN-LAUCHHAMMER A.G.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betű 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 l. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

A Déli Hírlap minden előfizetője a naptól kezdve, február végéig abban a kedvezményben részesül, hogy hetenként egyszer teljesen ingyenesen helyezhet el a Déli Hírlapban egy tíz szög terjedő apróhirdetést. Ha havonként csak kétszer van igénybe ezt a kedvezményt, a lapot teljesen ingyen kapja. Stessen tehát havi hatványért előfizetni a Déli Hírlapra.

N. A. G. gyártmányu, kis „Colibr.” típusu 12/16 HP 4 cilinderes, 4 üléses autó 1 köpeny és 7 tömlő tartalékkal, összes számmokkal, 5 literes olaj- és 15 literes benzinkannával, kifogástalan üzemben olcsó eladó. Józsefváros, Sailer-utca 6.

Kereskedelmi érettségivel bíró özvegy urinő, zongoratudással, vidéken bármilyen állást vállalna „Gyermekek nagyon szeretek jellegére vál szí kéri a kiadóba.

Modern két vagy három szobás lakás májusra, esetleg augusztusra keresek. Ajánlatokat Dr. Várnay Elemér Hírlap palota címére kérek.

Csak délelőtti könnyű foglalkozással szerezhető keresetért szert férfiak és asszonyok. Jelentkezhetni a Déli Hírlap kiadóhivatalában délelőtti 10—12 óra között.

Művelt özvegy nő, 27 éves, magányos vagy urinőhöz ajánlkozok „Özvegy” jellegre a kiadóba.

Rokkantak figyelmébe ajánljuk, akik képtelenek nehezebb munkát végezni, hogy foglalkoztatásuk végett szép kereset mellett jelentkezzenek a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Perfekt könyvelő, gépiró- és gyorsírón bármilyen állást vállalna, vidékre szívesen menne. Ajánlatokat „Komoly” jellegre kéri a kiadóba.

Belváros szívében elegánsan butorozott külföldi bejárta szobát keresek. Ajánlatok ár megjelölésével „Jól fizetek” jellegre a kiadóba kérétn-k.

## Kocsis

megbízható ember, azonnal alkalmazást nyerhet GALGON GYULA fűszerkereskedésében, Temesvár-Belváros

Román, magyar és német nyelven jelenik meg Románia könyvpiacának 1926. évi szenzációja

## Film-album

Szerkeszti és kiadja: Ifj. Kliegl Róbert, Timisoara III., Stefánia-utca 16 szám. Előjegyezhető a fenti címmel. Rendelje meg feltétlenül.

## Almák

Pojnik, Ranett és Batul nagyobb tételekben jutányos áron kaphatók GALGON GYULA fűszerkereskedésében

## LHL

A modern Diesel-motorok a leggazdaságosabbak kompresszorral és kompresszor nélkül. Vezérlékviselet: Linkover Bucuresti, Str. Alex. Lahovari 80. Rayonképviselet: Dr. Ing. Klein Ernő műszaki iroda Temesvár-Cetate, Str. Bursel 6.

Mignon gyermekruhaszalon Temesvár-Belváros,  
Hitelbank-palota